

**CAT TOOLS: A CHALLENGE FOR ROMANIAN TRANSLATORS
IN A EUROPEAN CONTEXT**

Laura-Rebeca PRECUP-STIEGELBAUER

Vasile Goldiș Western University of Arad
Faculty of Humanistic, Political, and Administrative Sciences
Arad, Romania
Tel.: 004-074292114 E-mail:laurarebeca.ps@gmail.com

Ionuț-Mihai IGNAT

Vasile Goldiș Western University of Arad
Faculty of Humanistic, Political, and Administrative Sciences
Arad, Romania
Tel.: 004-074292114 E-mail: ignat.mihai@rocketmail.com

Abstract

In this paper, it is approached the idea of Computer-Aided Translation (CAT) present in the work of the local translators. Firstly, the whole concept of CAT and CAT programs is presented, starting with the history of the first CAT programs and software and its development until present day. Furthermore, the idea of approaching local translators and their tools is introduced. The approach is based on a survey, carried out locally and sent to translators via the internet, with 15 questions in the form of a questionnaire. The result is displayed within several charts, which show the preference of the local translators and the reasons why they use a particular CAT program rather than another or maybe none at all. And finally, a conclusion is drawn based on the results of the survey.

Keywords: CAT Tools, translation, translator, questionnaire, program

[Read more](#)